



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2023. június 14.
(OR. en)

10665/23
ADD 1

POLCOM 118
USA 40

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2023. június 14.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2023) 327 final - ANNEX
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: Ajánlás – A Tanács határozata a kritikus fontosságú ásványok nemzetközi ellátási láncainak megerősítése céljából az Amerikai Egyesült Államokkal kötendő megállapodásra irányuló tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2023) 327 final számú dokumentum
MELLÉKLETÉT.

Melléklet: COM(2023) 327 final - ANNEX



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2023.6.14.
COM(2023) 327 final

ANNEX

MELLÉKLET

a következőhöz:

Ajánlás – A Tanács határozata

**a kritikus fontosságú ásványok nemzetközi ellátási láncainak megerősítése céljából az
Amerikai Egyesült Államokkal kötendő megállapodásra irányuló tárgyalások
megkezdésére való felhatalmazásról**

MELLÉKLET

IRÁNYELVEK A KRITIKUS FONTOSSÁGÚ ÁSVÁNYOK NEMZETKÖZI ELLÁTÁSI LÁNCAINAK MEGERŐSÍTÉSE CÉLJÁBÓL AZ AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOKKAL KÖTENDŐ MEGÁLLAPODÁSRA IRÁNYULÓ TÁRGYALÁSOKHOZ

A megállapodás jellege és hatálya

1. A megállapodásnak rendelkezéseket kell tartalmaznia a kritikus fontosságú ásványok és a kapcsolódó ágazatok nemzetközi ellátási láncainak megerősítésére vonatkozóan.
2. A megállapodásnak teljes mértékben összhangban kell lennie a Kereskedelmi Világszervezet (a továbbiakban: WTO) megállapodásával, valamint az Európai Unió, illetve az Európai Unió és tagállamai által kötött egyéb nemzetközi megállapodásokkal.

Célkitűzések

3. A megállapodásnak meg kell erősítenie a kritikus fontosságú ásványok nemzetközi ellátási láncainak kereskedelmét és diverzifikálását, valamint elő kell mozdítania az elektromos járművek akkumulátoraival kapcsolatos technológiák alkalmazását azáltal, hogy hivatalosan is megerősíti az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok arra irányuló közös kötelezettségvállalását, hogy megkönnyítik a kritikus fontosságú ásványok kereskedelmét, előmozdítják a tisztességes versenyt és a piacorientált feltételeket, a kritikus fontosságú ásványok ellátási láncában a kereskedelemmel kapcsolatos szigorú munkaügyi és környezetvédelmi normákat követnek, valamint egyesítik erőfeszítéseiket a kritikus fontosságú ásványok biztonságos, fenntartható és méltányos ellátási láncainak biztosítása érdekében.

A megállapodás tartalma

4. A megállapodásnak rendelkezéseket kell tartalmaznia a kritikus fontosságú ásványok nemzetközi ellátási láncainak megerősítésére vonatkozóan, és ezáltal rendelkeznie kell a kölcsönös kereskedelemről, valamint a munkaügyi és környezetvédelmi kötelezettségvállalásokról.

A kereskedelem megkönnyítésére vonatkozó szempontok

5. A megállapodásnak meg kell könnyítenie a kereskedelmet, bővítenie kell a hozzáférést a fenntartható, megbízható és munkaügyi visszaélésektől mentes forrásokból származó kritikus fontosságú ásványokhoz, valamint a kritikus fontosságú ásványok kereskedelme terén elő kell mozdítania a tisztességes versenyt és a piacorientált feltételeket.
6. A megállapodásnak arra kell irányulnia, hogy a felek azonosan értelmezzék a torzító hatású nem piaci politikákat és gyakorlatokat a kritikus fontosságú ásványok, valamint más kapcsolódó ágazatok tekintetében, és összehangolt intézkedéseket alakítsanak ki az ellátási lánc diverzifikációjának előmozdítása, a sebezhetőségek csökkentése és a stratégiai függőségek kockázatának kezelése érdekében.

Fenntarthatósági szempontok

7. A fenntartható ellátási láncok támogatása érdekében a megállapodásnak ösztönöznie kell az együttműködést a folyamatban lévő munka terén, többek között a kritikus

fontosságú ásványok életciklus-értékelésére, kitermelésére, címkézésére és újrafeldolgozására vonatkozó nemzetközi előírásokkal kapcsolatban.

8. A megállapodásnak elő kell mozdítania a kritikus fontosságú ásványokkal összefüggésben a magas szintű környezetvédelmet, és ösztönöznie kell a környezetvédelem szintjének javítását a kritikus fontosságú ásványok életciklusa és azok kereskedelme tekintetében.
9. A megállapodásnak hangsúlyoznia kell a többoldalú környezetvédelmi megállapodások környezetvédelem szempontjából betöltött fontos szerepét, többek között a kritikus fontosságú ásványok életciklusából eredő környezeti hatásokkal kapcsolatban, valamint a releváns többoldalú környezetvédelmi megállapodások végrehajtásának fontosságát is.
10. A megállapodásnak ösztönöznie kell azokat az intézkedéseket, amelyek előmozdítják az erőforrás-hatékonyabb és fokozottan körforgásos gazdasági megközelítéseket a kritikus fontosságú ásványok kitermelése iránti igény és a kitermelés, valamint a kapcsolódó folyamatok környezeti hatásának csökkentése érdekében.

Munkaügyi szempontok

11. A megállapodásnak meg kell erősítenie mindkét fél azon szándékát, hogy jogszabályaikban és gyakorlataikban munkavállalói jogokat fogadjanak el és azokat érvényesítsék, valamint hogy olyan politikákat tartsanak fenn, amelyek megfelelőnek tekinthetők ahhoz, hogy a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet munkahelyi alapelveivel és jogaival összhangban megvédjék az ágazatban dolgozókat a foglalkoztatás terén megnyilvánuló megkülönböztetéssel szemben.
12. A megállapodásnak el kell ismernie az együttműködés, mint a kritikus fontosságú ásványok kitermelésével és feldolgozásával kapcsolatos munkavállalói jogok területén a közös célok előmozdítását biztosító mechanizmus fontosságát.
13. A megállapodásnak el kell ismernie, hogy a kritikus fontosságú ásványok ellátási láncával kapcsolatos kereskedelempolitikáról az érdekelt felek széles körével – többek között a munkaügyi, környezetvédelmi és üzleti szervezetekkel, a mikro-, kis- és középvállalkozások képviselőivel, valamint a civil társadalmi szervezetekkel – konzultálni kell.

Nemzetközi szempontok

14. A megállapodásnak el kell ismernie a folyamatos kétoldalú és plurilaterális erőfeszítések fontosságát a fenntartható és méltányos ellátási láncoknak a szövetségesek és partnerek által alkalmazott közös szabványok révén történő megerősítése érdekében. Ennek megfelelően az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok kétoldalú keretek között és adott esetben plurilaterális fórumokon együtt fog működni a kritikus fontosságú ásványok biztonságos, fenntartható és méltányos ellátási láncainak biztosítására irányuló erőfeszítések terén.